

# EL SALVADOR

## Informativo

Oficina Internacional de Información del Frente Democrático Revolucionario (F.D.R.) de El Salvador. AÑO II No. 37 15 de marzo, 1984

DIOS UNION LIBERTAD

## FDR

EL SALVADOR LIBRE

## INVASION: UNICA ALTERNATIVA PARA SALVAR AL REGIMEN

La caída de la dictadura de El Salvador, que solo parece ser cuestión de tiempo, solo puede ser dilatada por la intervención directa del ejército de los Estados Unidos, que ya acelera los preparativos. Está demostrado que el actual nivel de ayuda en armas y asesores y el apoyo político diplomático que la Casa Blanca le suministra al gobierno salvadoreño no es suficiente para impedir el triunfo de las fuerzas revolucionarias. Los cabildos al interior del gobierno imperial se concretan a definir, cuándo se dará la intervención, pues ya están definidos los restantes elementos que deben considerar como son, los planes, pretextos y valoraciones acerca de los costos militares y políticos que implicaría la acción. Eso se infiere de todas las informaciones disponibles como son, la recomposición en los mandos militares para desmovilizar a los grupos golpistas dentro del ejército, pues la acción que se preara requiere de un mínimo de cohesión en el mando; manejaron los arreglos y pactos políticos entre los partidos sobre la elaboración de la Constitución Política, la programación de las elecciones, las concesiones en torno a las reformas, los derechos humanos y otros aspectos con lo que pretenden ganar internamente tiempo político, justificar la ayuda militar, evitar su aislamiento político-diplomático todo lo cual le sirve para avanzar en los preparativos para la invasión.

En el terreno internacional implementaron una serie de amenazas para emplearlas como armas diplomáticas intimidatorias en contra de la gestión de Contadora, la revolución popular sandinista y el FMLN. Los pasos diplomáticos de Washington evidentemente se han esforzado y continúan esforzándose por hacer fracasar las gestiones de paz del Grupo de Contadora, y allanado este camino poner en marcha los mecanismos del TIAR, del CONDECA y de los convenios militares bilaterales con los países centroamericanos. Sin embargo el amplio respaldo mundial con que cuenta Contadora, las sucesivas derrotas sufridas por el imperialismo en la OEA y en la ONU, la ofensiva diplomática de Nicaragua en defensa de sus legítimos derechos y la proclamación de neutralidad perpetua de Costa Rica, configuran un cuadro de dificultades políticas que han debilitado el avance de los dispositivos de la agresión, cuyos intensos preparativos se fueron disipando, por lo menos temporalmente. Es lo que ocurrió con el fracaso de las concentraciones de tropas de EE.UU., Honduras y Guatemala en la frontera salvadoreña; la decepcionante participación del ejército de Honduras en las maniobras militares conjuntas con EE.UU. por la ineptitud de las mismas reconocida por los marines; las anunciadas ofensivas armadas y no armadas de la contrarrevolución nicaragüense desde Honduras y desde Costa Rica; el envío de elementos

de la Guardia Civil de EE.UU. a Costa Rica, que ésta no permitió; el despliegue de flotas de guerra en aguas del Caribe. Por diversas razones, estos dispositivos no encontraron un marco político diplomático internacional y regional que les permitiera avanzar en la sincronización deseada por los yanquis para la invasión. El instrumento jurídico de fachada para la agresión sería el CONDECA, el cual según Larry Tracy, del Departamento de Defensa de los EE.UU. no está en condiciones de emprender operaciones coordinadas contra las fuerzas del FMLN.

Las fuerzas de la derecha en Centroamérica, que habían aplaudido la invasión imperialista en Granada estaban esperanzadas con la inminente agresión a El Salvador y a Nicaragua y esperaban que aquella experiencia de Granada se repetiría en cuestión de semanas. Al no ocurrir lo esperado, y por el contrario la generación de una condena mundial contra el imperialismo por la invasión y las complicaciones políticas que la misma le fue generando a la Administración Reagan, surgieron en el seno de las fuerzas de derecha voces de lamento por la postergación de la intervención imperialista en Centroamérica; esto en algunos casos provocó contradicciones serias por las que hubo incluso renuncias de funcionarios derechistas en algún país del área.

Los esfuerzos de EE.UU. por reactivar el CONDECA no han fructificado como lo

deseaba, pues los planes incluyen a Costa Rica, que por su tradición democrática era para Washington una excelente cobertura para la invocación de tropas multinacionales, (CONDECA y EE.UU.) para invadir a El Salvador o Nicaragua; pese a ello y a las demás dificultades que el gobierno norteamericano ha encontrado en esta aventura, trabaja intensamente para que esta se materialice lo antes posible, ya que considera que es la única alternativa para impedir la caída del régimen salvadoreño.

## Indicador

El Boletín "EL SALVADOR INFORMATIVO" es publicado por la Oficina Internacional de Información de Frente Democrático Revolucionario (F.D.R.) de El Salvador. Apartado Postal 583, Código 1002, San José, Costa Rica.  
Teléfono: 33 60 32  
Se permite la reproducción de artículos siempre que se cite la fuente.

# "EL ULTIMO CHANCE"

Tomado de "DIARIO ESPAÑOL" España

En Centroamérica se dice "chance" a ocasión. La lengua es un ser vivo y cada área tiene sus peculiaridades. En esta oportunidad, la frase, me sirve para indicar que en esa zona de Hispanoamérica, la última ocasión, no es la que ofrece Kissinger con su informe y sus 8.000 millones de dólares más de un billón de pesetas, sino la del Grupo de Contadora con la solidaridad de los regímenes democráticos de América Latina.

Centroamérica hace bastante tiempo que ha ido quemando su ocasión, empujados por la estulticia de los Estados Unidos de Norteamérica, que no entiende ni comprenden lo que pasa en la zona. El Salvador quemó su gran ocasión el 15 de octubre de 1979, cuando llegaron al poder los últimos demócratas que había en el país; hubo un pacto entre el ejército, la oligarquía y los representantes del pueblo, pacto que posteriormente fue roto por militares que sólo deseaban medrar y aprovecharse del pueblo, no contentos con su falta de palabra rompieron el último eslabón de la cadena, asesinando a Mons. Romero, asesinato que ahora un "dirigente" de las FPL, afirma que fue elaborado por otro grupo guerrillero con la intención de crear un mártir. Tamaña mentira, sólo cabe y se explica, en ese afán de intoxicación del Departamento de Estado, ante el acorralamiento que sufre su política en el área, rechazada unánimemente por todos los países democráticos de América Latina y de Europa. Ante las evidencias recién publicadas por Robert White, ex-embaJador de Estados Unidos de Norteamérica, durante el asesinato de Mons. Romero, de la que la actual administración norteamericana oculta pruebas del involucramiento del mayor D'Aubuisson, actual presidente de la Asamblea Legislativa, candidato a la presidencia de la República por el ultraderechista partido de Arena, Estados Unidos contraataca diciendo que a Mons. Romero lo asesinó un grupo izquierdista y nada menos que en conexión con la ETA, de esta manera intentan matar dos pájaros de un sólo tiro, desvirtuar la verdad del asesinato de Mons. Romero y desear poner en aprietos a Felipe González en su política de moderación en Centroamérica, tocándole un punto muy sensible de su política interior. La jugada es hábil pero la verdad ya hace tiempo que es conocida y los nombres de los doce militares que se sortearon el asesinato de Mons. Romero se saben y que el grupo donde se colocaron las papeletas, era el del mayor D'Aubuisson.

Centroamérica, tiene poca ocasión, de tener gobiernos elegidos por el pueblo, ante la cerrada y cavernícola política que está desarrollando la administración Reagan. La última alternativa real, es el Grupo de Contadora, pero ésta sufre continuamente el acoso de muertes sin par en Nicaragua con los contras y los escuadrones de la muerte en El Salvador y Guatemala. No podrá conseguirse la paz en Centroamérica si los Estados Unidos persisten en su idea de hacer un portaviones de Honduras con 10.000 soldados "contras" acosando a Nicaragua y mas de 40.000 marines USA esperando la ocasión. No se podrá desarrollar la paz, si a Costa Rica, continuamente se le chantajea para que cierre los ojos ante evidencias claras, sino, se le niegan los préstamos en el Banco Mundial para que saque adelante su balanza de pagos.

En una palabra Centroamérica está a punto de quemar "su último chance", si el Grupo de Contadora no encuentra la forma de desarrollar toda una acción de paz, empujada solidariamente, por los países democráticos de América Latina, bajo la mirada vigilante de España como adelantada de Europa; si esto no se puede desarrollar, veremos a Centroamérica convertirse en la espoleta de una guerra de imprevisibles consecuencias.

LUIS FERNANDO VALERO

# HUELGAS: NUEVO FLUJO DEL PUEBLO POR SUS DEMANDAS

Federaciones de Sindicatos salvadoreños han declarado que como efectos de la crisis económica del país, se destacan, la erosión del ingreso real de los trabajadores, la desocupación, la inflación, la especulación bancaria y las quiebras fraudulentas de las empresas. Dentro de este marco se puede apreciar la situación del país, y esto juntamente con la guerra que libra el pueblo contra sus opresores y una campaña electoral destinada y sin futuro, forman el panorama general salvadoreño.

Ante la crisis económica que se expresa en una de sus formas en la falta de capacidad adquisitiva de los salarios tanto del sector público como del sector privado surge el justo y lógico flujo de demandas de las masas asalariadas. Los movimientos huelguísticos recientemente estallados, son la más elocuente demostración de esta afirmación.

Los trabajadores de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, ANDA; del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, ISSS; del Instituto Regulador de Abastecimientos, IRA, del Banco Capitalizador, del Banco Central de Reserva, del Banco de Crédito Popular, de la fundición metalúrgica SARTI, por medio de sus organizaciones sindicales, han venido decretando y ejecutando acciones pacíficas huelguísticas desde la tercera semana del mes de febrero pasado, y el movimiento reivindicativo de los trabajadores continúa cobrando fuerza al grado de que, como siempre, la miopía de los gobernantes como el caso del Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Armada, coronel Adolfo Blandón, que ha declarado que este movimiento huelguístico es una "campaña de desestabilización" que "esos paros llevan consignas izquierdistas" como si el hambre del pueblo entendiera de derechas o izquierdas, no los dejara ver más allá de sus intereses.

Pero lo más triste de esta actitud gubernamental son las manifestaciones del ministro de Trabajo, Dr. Julio Samayoa, quien representa a la Democracia Cristiana en el gabinete del actual gobierno del Dr. Alvaro Magaña, él ha amenazado con militarizar las empresas gubernamentales en huelga, las que abarcan un total de catorce mil trabajadores, actitud

que no es comprensible cuando se tiene en cuenta que lo dice un civil académico, pero que si se comprende cuando analizando el fondo de los intereses de clases, encontramos que tanto la democracia cristiana como los militares, y la oligarquía persiguen un mismo objetivo: la perpetuidad del oprobioso sistema de dominación que padece el pueblo.

Ante el reclamo generalizado, por la difícil situación de los trabajadores, que incluye la demanda de aumento del 50 por ciento en los salarios, pago retroactivo del aumento para compensar el déficit de la economía familiar, la renuncia a las represalias por parte del gobierno, el reintegro a sus labores de muchos trabajadores despedidos por luchar y reclamar sus derechos, la libertad de dirigentes sindicales presos, el pago de bonificaciones y otras reivindicaciones, y en el caso particular del IRA, un alto a la política represiva del Gerente señor Armando Peraza Villalobos.

El ministro de Hacienda señor Nicolás Rigoberto Monge y la Asamblea Legislativa aprobaron en los últimos días de febrero un irrisorio incremento en los salarios, del 10 por ciento, el cual no guarda proporción con el aumento en el costo de la vida ya que se han incrementado notablemente los precios de los artículos de consumo básico, el precio del transporte y así todos los servicios públicos.

Los Sindicatos y el Movimiento Unitario Sindical y Gremial de El Salvador, MUSYGES, que agrupina a unos 80.000 trabajadores ha rechazado la maniobra demagógica y los maestros por su parte, han amenazado con huelgas progresivas si no se concede el 50 por ciento de aumento en los salarios.

Por más que el gobierno y el ejército se empeñen en descalificar al movimiento reivindicativo de los trabajadores será en vano, éste obedece a condiciones objetivas e innegables de opresión y miseria que vive el pueblo y que solamente podrán ser cambiadas con el establecimiento de una sociedad más justa que bien merecen los salvadoreños.

**El Salvador Libre**

## C.P.D.: "STONE'S FADED TASK"

The FDR-FMLN's Political-Diplomatic Commission stated, in a press communiqué dated on February 17, that Richard Stone's mission as Reagan's special envoy, landed in an "...intranscendence in the task of securing peace for Central America."

Stone's mission, they asserted, "...was not oriented to seek peace, but to calm the opposition aroused in the USA Congress by the President's policies regarding Central America, and its effects in Congress and public opinion".

The CPD condemned the USA Administration's attitude of camouflaging its war goals by maneuvering the public relations as in the case of Stone and the Kissinger Commission "...to play the peace game while the objective is war, leads by necessity to the political wearout of such absurd game, and this is what happened to Ambassador Stone as well as the Salvadoran Government's Commission For Peace". They stated.

Stone's resignation was qualified by CPD as one more stage-show in the "comedy of entanglements and complications" mounted by the Reagan Administration as a substitute to a realistic and sincere policy of peace for Central America.

As is well known, Richard Stone, special envoy from President Reagan to Central America, resigned on February 16, and was substituted by Harry Landman, a veteran in the diplomatic service whose credentials consist of his participating in the Executive Committee in the Kissinger Commission and his diplomatic activities during USA's intervention in Chile for the throwing over board of Salvador Allende's Government, and subsequent enthroning of Augusto Pinochet's dictatorship.

## UPD STRUGGLES AGAINST NEW CONSTITUTION

The UPD bitterly criticizes the Constituent —among many other questions—, because they allowed 245 Hect. per person in the Land Reform, leaving out of distribution 18,000 Hect. With the purpose of giving it to 150,000 peasants (volunteers), in three years from "now". This land —to be added— "can be transferred according to any title, including to Societies". These terms in reality excludes all possibility of access to the land for the poor peasants, be him associated in coops or individually. The also question Article 106 stating expropriation (land) has to be previously paid for.

UPD is profoundly deceived and preoccupied by the terms of approval to Articles 105 and 106, which violate the Human Rights of the majorities —workers and peasants—that is to say "... more than 3.5 million Salvadoran's

"It was treason —they say— to the honest military officers who fought through the October 1979 insurrection to join the people ..." In addition —they go on— the white collar employ were left out of the protective purposes in the original revo

lutionary movement; now that they are forbidden to organize in Unions and to strike. Also, the right to seniority in the ranks of work has no value, and finally, peasant organization goes to a special law. By the throwing out of the Government's bureaucrats, also were legally nullified ATMAC, ATMOP, AGEPYN, ANDES and many other Unions. The laborers state by the commented press gallery, that they will fight against the powers given to Article 11, Decree 544, which embargoes the worker's salary and will also fight unjust taxes like IVA (tax over sales) gravitating upon the people's backs.

The UPD had been supporting the Christian Democratic Party (DC), but now has outcried its disappointment in view of the alliances and dark political arrangements pursued by this group, they considered moderate, following the same tracks through the Constituent Assembly till they fell into personal ambitions as the only goal to pursue, while throwing over board all the hopes of the Salvadoran peasantry, basically the right to land.

## EDITORIAL

Facing the aggressive standing of the USA on its pretense of a military solution for the Salvadoran conflict, seconded on the task by Alvaro Magaña, the FDR-FMLN has reiterated to the world its responsible and pacifistic position.

It is impossible to deduct other way of procedure, except if the actor or observer should be blinded by the imperialistic obstinacy and oligarchic stubbornness rooted in the "communist danger", dictating the answer in front of the reiterated proposition for the integration of a Government with ample participation from all branches of the national political spectrum outlined by the opposing Salvadoran political alliances.

The FDR-FMLN are clear at stating that with such liberal platform they are not pretending to control the Government, nor exclude any political Salvadoran force, with the sole exception of those retrogressing oligarchy directly responsible for the national chaos. It is impossible to think of a political party incarnating the soul of oligarchy and Death Squads, whose leader is no less tan the one who murdered Monsignor Romero, seated to govern with the rest of the representatives of political sectors such as enterprisers and popular organizations. Oligarchy is directly an enemy to any other people.

"The Provisional Government with ample participation —says FDR-FMLN— shall be a kind of Government where not a single force can predominate, but the expression of the ample political and social entities pursuing the total eradication of the oligarchy and its regime for the liberation of the effort to rescue the national independence and sovereignty where private property and foreign investments do not oppose with the social interests."

Logically enough, the oligarchy and pro-oligarchic Salvadorans, as well as the local and USA Governments do not well-come these proposals. In a dash, they baptized the proposition with the epithets of "lacking seriousness" or "scarcely realistic", insisting in that the political-military opposition (against the actual regime) can get incorporated to the polling process advertised to take during next March. Nevertheless, there are

ample popular sectors manifesting optimism in favour of the FDR-FMLN's outlinings, understanding neatly that the polling event announced shall never be the magic key to the securing of peace in our country.

Moreover, every body knows that so far as the Death Squads are free to move at will, the lives of thousands upon thousands of Salvadorans are endangered, while the USA intervention in our country continues and the conflict keeps on tearing off our nationality. This is why there is no time left for simple analysis of the responsible propositions. Now, what is at stake is the life of a people, and peace for Central America.

If the USA and Salvadoran Governments are really interested in the reasonable solution of the struggle, they must answer seriously to serious approaches and proposals. To keep repeating the call to discredited pollings among a people and country teared by civil war, lacking electoral census, and under the horror of the Army and Death Squads, is just the highest expression of the blackest humor and cynicism. Cynicism is possible only when human life doesn't count and policies become an instrument of profit for the small circles of the privileged, and to feed corruption and delivery of the mother country into alien hands.

**Banqueroute moral:**

## **ARMEE SALVADORIENNE ASSIEGEE PAR FLMN**

*L'explosion qui a détruit le pont Cuscatlán et la prise du Quartier de Paraíso constituent les actions les plus audaces du FMLN récemment.*

*Les conséquences son, sans aucun doute, assez importantes. D'une part, le pays est à l'heure actuelle, divisé et privé de communication —c'est —dire—; le gouvernement réduit la capacité de contrôle politique et économique sur la presque totalité de la partie orientale du pays.*

*Et d'autre part, les contradictions internes, au sein du gouvernement ne passent pas parce qu'il n'a ni l'appui populaire ni le consentement dans le bloc dominant.*

*Les contradictions et plaintes entre les divers secteurs sociaux oligarchies et pro-imperialistes au gouvernement montent à la limite de causer la panique et le despoisoir.*

*Aujourd'hui, plus que jamais, Alvaro Magaña et son équipe au gouvernement, attendent auxieusement les élections.*

*Les plaintes des technocrates militaires à Washington et leurs conseillers, seront présents à l'heure d'évaluer les faits déjà, connus. Les deux faits constituent le reflet d'une armée sans volonté de lutte et sans commandement militaire. On sait que l'armée salvadorienne lutte seulement aux heures du bureau et aborde leurs positions quand ils sont assiégés par les insurgés armés.*

*Plutôt qu'une perte économique pour le régime, la destruction du pont Cuscatlán et la prise du Quartier de Paraíso, constituent une banqueroute moral.*

*N'importe le nombre de conseillers nord-américains ou israéliens qui soient; n'importe les armes sofistiquées, ni les trains de ravitaillement sans interruption et n'importe les changements militaires l'unique es simple réalité c'est que'une armée sans moral, c'est l'échec total.*

*Une armée qui défend des causes contre le peuple et qui défend des intérêts extérieurs des minorités privilégiés qui ont laissé le peuple sans défense face à la cruelle répression, n'a aucune moral.*

## **A NOUVEAU LES ELECTIONS**

Les élections à El Salvador sont la solution politique pour le régime et l'oligarchie salvadorienne, toujours appuyés par l'imperialisme.

Cette réalité fut refusée, historiquement, comme conséquence des élections du 28 mars 1982. A cette occasion on a fait entendre les mêmes arguments qu'ils répètent comme réponse à la proposition d'une solution politique négociée de la part de l'opposition politique et militaire, depuis le commencement de la guerre civile.

Pour l'imperialisme et ses à El Salvador, la légitimation doit faire face aux élections. On cherche une sanction formelle qui permettra l'amélioration de l'image internationale d'un gouvernement incapable de créer un consentement populaire et qui a soumis la population civile par la répression systématique, et en plus ce même gouvernement n'est pas capable de ressoudre les problèmes plus urgents

comme le chômage et la famine des familles salvadoriennes.

Sous le système, peu fiable du sufrage, sous une publicité du gouvernement menaçante et surtout sous les pratiques du terrorisme de l'Etat sur la population il y eut 500.000 salvadoriens aux élections de mars 82.

Plus que convaincus par la bonté de l'instrument des élections, dont les salvadoriens ont confirmé historiquement l'inefficacité; les salvadoriens étaient touchés par le besoin d'atteindre la paix niée par l'oligarchie et l'imperialisme et surtout le besoin de survivre dans une société oligarchique qui détruit toute opposition vis-à-vis du projet de domination économique et sociale.

D'une façon menaçante le Général García ministre de la Défense disait: "Ne pas voter est une trahison à la patrie".

Les élections à El Salvador en ce moment historique,

## **EDITORIAL**

*Face à la position agressive des Etats Unis qui cherchent à ressoudre le conflit salvadorien par la voie militaire et appuyé par le gouvernement d' Alvaro MAGAÑA, le F.D.R.-F.M.L.N. a fait preuve devant l'opinion publique de sa position responsable et pacifiste.*

*On ne peut deduire autre chose à moins qu'on soit obsédé par l'entêtement impérialiste et oligarchique du danger communiste vis-à-vis de la proposition d'intégration d'un gouvernement de large participation par l'Alliance d'opposition salvadorienne.*

*Le F.D.R.-F.M.L.N. signale clairement qu'il ne prétend ni l'hégémonie du pouvoir, ni la suppression d'aucune force politique salvadorienne, à l'exception, bien évidemment, des forces retrogrades ou démodées de l'oligarchie et des escadrons de la mort, qui sont la cause directe de la crise salvadorienne.*

*On ne pensera jamais qu'un parti soit l'expression politique de l'oligarchie et des escadrons de la mort, commandé par l'homme qui a assassiné Mgr. ROMERO, archevêque de El Salvador et qu'il puisse, en même temps gouverner à côté des forces politiques représentatives des différents secteurs politiques, le patronat, corporations du peuple salvadorien. L'oligarchie est l'ennemi de notre peuple.*

*Le gouvernement provisoire de large participation sera le rassemblement de toutes les forces politiques et sociales prêtes à éliminer le régime oligarchique et sauvegarder la souveraineté et l'indépendance nationales, où la propriété privée et les investissements étrangers ne s'opposent pas à l'intérêt social.*

*Evidemment, les secteurs oligarchiques et pro-oligarchiques salvadoriens, de même que les gouvernements salvadorien et nord-américain n'ont pas accepté cette proposition.*

*Rapidement on l'a surnommé de "peu sérieuse" et de "peu réaliste" tout en réitérant que l'opposition politique-militaire au régime peut s'intégrer au processus des élections, déjà annoncées pour la fin du mois de mars.*

*Cependant, il y a des secteurs plus optimistes face à la proposition du F.D.R.-F.M.L.N., qui comprennent que les élections ne sont pas le clé magique pour atteindre la paix dans notre pays.*

*Il est connu du peuple que la vie de milliers de salvadoriens sera en danger tant que les escadrons de la mort puissent agir librement et tant que les Etats Unis d'Amérique interviennent à El Salvador.*

*Maintenant, il n'est plus le temps de refléchir, tout simplement aux propositions sérieuses et responsables, puisque la vie d'un peuple et la paix de la région sont en jeu.*

*Les propositions doivent être répondues sérieusement, si les Etats Unis et le gouvernement salvadorien sont intéressés réellement à ressoudre le conflit.*

*Répéter jusqu'à satiété le topique électoral dans un pays déchiré par la guerre civile, sans recensement, sous la terreur de l'armée et des escadrons de la mort équivaut à se moquer cyniquement du peuple.*

*Et ce cynisme est valable, seulement lorsque la vie humaine n'intéresse point; et lorsque la politique est au profit de petits secteurs privilégiés et sert à nourrir la corruption et à livrer la patrie aux étrangers.*

ne supportent pas une analyse de factibilité comme instrument de crédibilité et de consentement populaire.

Les insurgés ont pris les trois parts du pays. Les recensements des élections n'existent pas, donc, il est impossible de connaître le nombre exact des électeurs.

Washington et ses alliés, l'oligarchie et l'armée doivent

faire preuve d'une audace et imagination bien fermes pour contrecarrer la proposition de paix du FDR et FMLN.

La garantie de la participation de l'Alliance démocratique-révolutionnaire dans les élections, s'ils déposent les armes, n'est pas seulement ridicule sinon qui manque d'un vrai sens dans la réalité politique de notre peuple.

# COMUNICADO DEL FMLN

Ante los recientes movimientos de fuerzas navales y tropas de infantería hacia aguas territoriales de Centroamérica y hacia la frontera de Honduras con El Salvador, el FMLN comunica al pueblo salvadoreño, al pueblo norteamericano y a los demás pueblos del mundo:

- 1.- Tomando en cuenta que el FMLN mantiene control sobre la mayor parte del territorio salvadoreño colindante con Honduras, el envío de tropas norteamericanas a la frontera de Honduras con El Salvador constituye un acto de agresión directa contra nuestro pueblo y es una provocación a nuestras fuerzas militares.
- 2.- El FMLN ha hecho todos los esfuerzos políticos a su alcance para tratar de detener la intervención y evitar así sus nefastas consecuencias sobre los pueblos de Centroamérica y el propio pueblo de Estados Unidos, que inevitablemente pagará también una cuota de sangre como consecuencia de la aventura política de la administración del Presidente Reagan.
- 3.- El FMLN ante tal acto de agresión advierte que actuará en correspondencia con los intereses del pueblo en la defensa de la soberanía nacional y desde ya rechaza el absurdo argumento de la inexistencia de fronteras definidas, como justificación para invadir nuestro pueblo y atacar a nuestras fuerzas.
- 4.- El FMLN advierte que si la presencia de tropas de Estados Unidos cerca de la frontera es una medida de intimidación, responderemos a esto profundizando la guerra hasta alcanzar la victoria aunque para lograrla haya que combatir y derrotar a las tropas invasoras de Estados Unidos, de sus títeres del ejército hondureño, o de cualquier otra nacionalidad que piense sumarse a la agresión.
- 5.- El FMLN llama a todos sus combatientes a prepararse para combatir contra las tropas invasoras y alerta al pueblo salvadoreño, a los pueblos centroamericanos, y al pueblo de los Estados Unidos y a toda la comunidad internacional sobre el enfrentamiento militar generalizado que la administración norteamericana está desencadenando en El Salvador y Centroamérica.

En esta hora decisiva de nuestra guerra de liberación, el FMLN hace un llamado a los trabajadores, a los maestros y estudiantes, a los soldados, clases y oficiales honestos de la Fuerza Armada, a los profesionales, a los pequeños y medianos empresarios, a la iglesia y a todo el pueblo salvadoreño a condensar la agresión, a mantenerse atentos a las informaciones que continuaremos brindando, y a cerrar filas para combatir a los invasores en defensa de la dignidad y la soberanía nacional.

UNIDOS PARA COMBATIR HASTA LA VICTORIA FINAL  
REVOLUCION O MUERTE ¡VENCEREMOS!  
COMANDANCIA GENERAL DEL FRENTE FARABUND  
MARTI PARA LA LIBERTACION NACIONAL FMLN

COMANDANTES:  
JOAQUIN VILLALOBOS  
LEONEL GONZALEZ  
SHAFICK HANDAL  
ROBERTO ROCA  
FERMAN CIENFUEGOS

El Salvador, Centroamérica, 12 de marzo de 1984.

## EDITORIAL

*La controversia entre los sectores políticos estadounidenses, que habíamos previsto, en torno a las recomendaciones de la Comisión Kissinger para la aplicación de la "Iniciativa para la democracia, la paz y el desarrollo de Centroamérica" han comenzado a manifestarse, aparentemente debido a que el informe de la Comisión enfatiza en la solución militar de los conflictos en el área, vale decir, en aplastar militarmente al movimiento popular salvadoreño y a la revolución sandinista en Nicaragua.*

*El Subcomité de asuntos hemisféricos de la Cámara de Representantes con mayoría demócrata, aunque se pronuncia por la ayuda militar y económica al gobierno de El Salvador, insiste en una reducción de los montos recomendados, propugna por la eliminación de algunas líneas de ayuda y una serie de condicionamientos para la entrega de la asistencia militar y económica y trata de prohibir la continuación de las maniobras militares de Estados Unidos en Honduras. Rechaza un pedido del presidente Reagan de una ayuda militar suplementaria para este año dde 187.7 millones de dólares para el gobierno de El Salvador y reduce el monto de la ayuda económica y militar de los EE.UU. para el próximo año, de 422.5 millones de dólares a 317.5 millones, la cual deberá estar condicionada a que se ponga fin a las actividades de los escuadrones de la muerte y a los arrestos por motivos políticos, que se implante un sistema judicial efectivo, se abran negociaciones incondicionales con todos los grupos en el conflicto civil y que progrese en forma significativa el proceso de reforma agraria.*

*Por su parte, la bancada republicana impugna el condicionamiento y recortes de la ayuda militar y económica, consecuente con la opción militarista de Reagan y la Comisión Kissinger, argumentando que de aprobarse la propuesta demócrata, se dejarían manos libres a Nicaragua en la región.*

*Estas expresiones partidarias en esencia contrarrevolucionarias, solo demuestran diferentes métodos de la intervención norteamericana, pues lo que podría parecer una más suave posición de los demócratas respecto a los conflictos del área, no es más que una forma diferente de aplicar la política intervencionista de los Estados Unidos en Centroamérica y particularmente en El Salvador. Y todos los indicios apuntan hacia la única salida que al imperio le va quedando para "resolver" los conflictos, que es la vía de la intervención directa, la que a su vez, cada día va siendo más complicada por las características irreversibles que muestran la consolidación de la revolución nicaragüense y la lucha por la liberación que libra el pueblo salvadoreño. La única alternativa viable para lograr la paz en Centroamérica es permitir a los pueblos el libre ejercicio de su soberanía y el derechoinalienable de la autodeterminación. Ni a Nicaragua ni a El Salvador, se le puede mantener atadas las manos para construirse su propio destino.*

Informativo

## PROFESIONALES : FUERZA VIVA EN LA LUCHA DEL PUEBLO

El Movimiento democrático revolucionario salvadoreño cuenta desde principios de 1980, con la participación de un significativo sector de los Profesionales y Técnicos, agrupados en el Movimiento Independiente de Profesionales y Técnicos de El Salvador, MIPTES. Esta organización está formada por Economistas, Sociólogos, Médicos, Ingenieros, Arquitectos, Abogados, Químicos, Psicólogos, Agrónomos, Filósofos y de otras especialidades, así como Técnicos de las diferentes ramas de la producción nacional, que conscientes de la necesidad de impulsar cambios en las estructuras socioeconómicas ofrecen y dan su aporte a la lucha del pueblo salvadoreño para resolver la crisis causada por el sistema de dominación oligárquico que lo ha tenido sumido en la miseria durante los últimos cincuenta años.

La característica relevante y significativa de este movimiento, es el hecho de que, habiendo el sistema mantenido a los profesionales, tradicionalmente atados al esquema de prebendas gubernamentales y de la empresa privada, es decir comprados en su ciencia y en sus conciencias, haya surgido como un rescate de los valores morales de la intelectualidad, un grupo de profesionales y técnicos que el 6 de marzo de 1980 fundara el MIPTES, que vino a significar el despertar de estos gremios y alinearse junto a su pueblo.

El MIPTES que en este mes cumple su cuarto aniversario, es miembro del Frente Democrático Revolucionario, FDR, y mantiene viva la lucha político-gremial, con la que comulgán sus afiliados contra el statu quo, consciente de su deber histórico, aglutina a los intelectuales progresistas y a las capas medias de la sociedad alre-

dedor de las reivindicaciones y cambios que el pueblo exige.

En esta forma, los Profesionales y Técnicos organizados, han contraído un serio compromiso con las generaciones presentes y futuras, y consecuentes con tal convicción, el MIPTES se trazó desde su fundación los objetivos siguientes:

-Luchar por el establecimiento de un gobierno democrático con amplia base popular.

-Contribuir al fortalecimiento de la unidad popular y las fuerzas democráticas y revolucionarias.

-Contribuir al esclarecimiento político del gremio de Técnicos y Profesionales.

-Organizar e incorporar al proceso de liberación a todos los elementos honestos de nuestro gremio.

-Presentar opciones técnicas enmarcadas dentro de lineamientos políticos de beneficio para la mayoría del país, que permitan mostrar la racionalidad de una salida democrática y salvadoreña, contrapuesta a las salidas elitescas y demagógicas que con apoyo extranjero se pretenden implementar.

-Denunciar a nivel nacional e internacional la crítica situación que vive el pueblo, sus causas y las formas irresponsables por medio de las cuales se las trata de resolver.

-Denunciar la continua violación de los derechos humanos y colaborar con los organismos competentes, nacionales e internacionales en la defensa de los mismos.

En la lucha cotidiana por alcanzar estos objetivos, son muchos ya los profesionales y técnicos asesinados, presos o desaparecidos, que han pasado a ser héroes del pueblo, que sabrá hacerle justicia a su abnegación y sacrificio.

## CPD:

# "INTRASCENDENTE MISION STONE"

La Comisión Político Diplomática del FDR-FMLN, dijo en un comunicado de prensa el 17 de febrero pasado, que la misión de Richard Stone como enviado especial del Presidente Reagan había sido "intrascendente en el logro de la paz en Centroamérica".

La misión de Stone, dijeron "no estaba orientada a buscar la paz, sino a calmar la oposición, que la política del presidente norteamericano hacia Centroamérica, despierta en el Congreso y en la opinión pública norteamericana".

La CPD, condenó la actitud de la administración norteamericana de "buscar encubrir sus objetivos de guerra mediante maniobras de relaciones públicas como el caso de Stone y la Comisión Kissinger". "Jugar a la paz mientras lo que se busca y hace es la guerra, conlleva necesariamente al desgaste político de quienes entran en

ese absurdo juego, y esto es lo que sucedió al embajador Stone así como a la Comisión de Paz del gobier-salvadoreño", señalaron.

La renuncia de Stone fue calificada por la CPD como una escena más de "la comedia de enredos que la administración Reagan ha montado, como débil sustituto a una realista y sincera política de paz para Centroamérica".

Como se sabe, Richard Stone, enviado especial del Presidente Reagan para Centroamérica renunció el pasado 16 de febrero y fue sustituido por Harry Shlaudeman, veterano diplomático quien trae como credenciales su participación en el Comité Ejecutivo de la Comisión Kissinger y su desempeño diplomático en Chile, durante la intervención de los EE.UU. para derrocar el gobierno de Salvador Allende, y entronizar la feroz dictadura de Augusto Pinochet.

